

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN Đ  
TỈNH THÁI NGUYÊN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**

Số: 12/2021/QĐ-HGT

*Đ, ngày 15 tháng 4 năm 2021*

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN HOÀ GIẢI THÀNH TẠI TOÀ ÁN**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN Đ, TỈNH THÁI NGUYÊN**

**Thẩm phán ra quyết định:** Lương Đức Long.

Ra quyết định công nhận sự thỏa thuận giữa các bên

**Một bên là:** Chị Trần Thị M- 1970

Địa chỉ: Xóm R, xã L, huyện Đ, tỉnh Thái Nguyên.

**Một bên là:** Chị Vũ Thị H- 1968

Địa chỉ: Xóm K, xã L, huyện Đ, tỉnh Thái Nguyên

**NỘI DUNG HOÀ GIẢI**

Ngày 13/11/2017 chị Vũ Thị H có vay của chị Trần Thị M số tiền là 86.000.000 đồng. Thời hạn vay 03 tháng. Đến hạn trả nợ chị H không trả được. Chị M làm đơn khởi kiện. Tại phiên hoà giải hai bên thống nhất chị H thanh toán cho chị M số tiền là 60.000.000 đồng (Sáu mươi triệu đồng).

Xét thấy: Nội dung thỏa thuận, thống nhất của các bên được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành ngày 30 tháng 3 năm 2021 là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, không nhằm trốn tránh nghĩa vụ với Nhà nước hoặc cơ quan, tổ chức, cá nhân khác;

Đã hết thời hạn 15 ngày, kể từ ngày Tòa án nhân dân huyện Đại Từ nhận được biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

Căn cứ vào Điều 33, 34 Luật Hoà giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào Điều 55, 58, 81, 82, 83, 84 Luật hôn nhân và gia đình;

Căn cứ vào biên bản ghi nhận kết quả hòa giải thành ngày 30 tháng 3 năm 2021.

**QUYẾT ĐỊNH**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

Chị Vũ Thị H có trách nhiệm thanh toán cho chị Trần Thị M số tiền là 60.000.000 đồng (Sáu mươi triệu đồng) .

2. Quyết định này được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**Nơi gửi**

- Các đương sự;
- VKSND huyện Đ;
- Chi cục THADS huyện Đ;
- Tòa án tỉnh Thái Nguyên;
- UBND cấp xã;
- Lưu hồ sơ

**THẨM PHÁN**

**LƯƠNG ĐỨC LONG**